

# AMTSBLATT

Große Kreisstadt Leinfelden-Echterdingen

Nr. 11 | 39. Jahrgang

15. März 2013

## Richtfest am Campus Leinfelden - Anbau für sechs zusätzliche Klassenzimmer Mehr Unterrichtsräume für das Gymnasium

Ein Erweiterungsbau für sechs Klassenzimmer wird die Raumnot im Immanuel-Kant-Gymnasium (IKG) beenden. Mit Beginn des neuen Schuljahrs stehen den Gymnasiasten dann zusätzliche Unterrichtsräume zur Verfügung. Die befinden sich allerdings nicht in dem Neubau, dessen Richtfest jetzt gefeiert wurde. "Eine etwas merkwürdige Situation", meinte denn auch IKG-Schulleiter Stephan Lehle bei der kleinen Feier. Denn der aufgeständerte zweigeschossige Anbau entsteht am benachbarten Gebäude der Immanuel-Kant-Realschule (IKR). Das Gymnasium erhält die von der Realschule bislang besetzten Räume im eigenen Schulgebäude zurück. Dann könne das Gymnasium "wieder atmen", so Lehle.

Auch IKR-Schulleiter Walter Bauer sprach den drei beteiligten Kommunen seinen Dank aus für die Realisierung eines Erweiterungsbaus, den die Realschule „mit Leben füllen“ werde. Weil viele Schüler aus Steinenbronn und Waldenbuch das IKG besuchen, hatte Leinfelden-Echterdingen mit den beiden Nachbarkommunen deren finanzielle Beteiligung an einer räumlichen Erweiterung des Gymnasiums in einer Vereinbarung festgelegt. Sie beteiligen sich mit 634.200 Euro an den Gesamtkosten, die bei 2,77 Mio. Euro liegen. Der Landeszuschuss beträgt 576.200 Euro.



*Bis zum neuen Schuljahr wird der Anbau bezugsfertig sein.*

Die Gesamtkosten blieben nach derzeitigem Stand erfreulicherweise innerhalb des veranschlagten Kostenrahmens, betonte Oberbürgermeister Klenk. Das Richtfest sei der Anlass, allen am Bau Beteiligten zu danken, die hier einen modernen Schulbau entste-

hen ließen. Der behindertengerechte Kubus in Passivhausbauweise an der Stuttgarter Straße hat eine Nettogrundfläche von 715 qm. Durch die aufgeständerte Bauweise entsteht eine überdachte Fläche von 240 qm, die als Schulhof genutzt wird. (gif)



### Fahrradbörse in Musberg

Es bleibt zu hoffen, dass bis zum Osterfest kein Schnee mehr auf den Speichen liegt und einer Frühlingstour durchs Siebenmühlental nichts im Wege steht...

Wem dafür noch der passende Drahtesel fehlt, der sollte am morgigen Samstag in die Musberger Festhalle: Gute gebrauchte Räder gibt's dort bei der Fahrradbörse des TSV Musberg von 11 bis 13 Uhr.



Leinfelden-Echterdingen  
Die schönste Seite der Filder.

## Notdienste

### Notrufnummer 112

Sie gilt für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr gleichermaßen und funktioniert von allen Festnetzen und Mobiltelefonen in ganz Europa aus.

### Ärztlicher Notfalldienst

**Wochenende/Feiertage:** Freitagabend und Vorfeiertag von 19 bis 23 Uhr, Samstag/Sonntag/Feiertag von 8 bis 23 Uhr ist die Notfallpraxis an der Filderklinik besetzt. Begeben Sie sich bitte ohne Voranmeldung dorthin: Im Haberschlag 7, Bonlanden. Sie benötigen für den Notdienst Ihre Krankenversicherungskarte.

**Montag bis Donnerstag** gilt für alle Notfälle ab 19 Uhr die Vermittlung über die Leitstelle unter Tel. 0711/60 130 60.

Für **dringende Hausbesuche** erreichen Sie zur Vermittlung des Hausbesuchs die Leitstelle des DRK unter der Nummer 0711/60 130 60.

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

16./17.3. Dr. Rehm, Bonländer Hauptstr. 32, Bonlanden, Tel. 70707151  
In Notfällen: 112

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:

Wochenende und Feiertage 11-12, 17-18 Uhr. Dienst habenden Zahnärzte unter Tel. 7877755

### Augenärztlicher Bereitschaftsdienst:

zu erfragen unter Tel. 0711/2628012

**Frauen helfen Frauen:** Tel. 0711/7949414

**Frauenhaus Filder:** Tel. 0711/9977461

**Telefonseelsorge:** Tel. 0800 111 0111 und 0800 111 0222. Wir sind da. Immer.

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Notdienste sind über den Anrufbeantworter des Tierarztes zu erfragen.

### Apothekendienst

Fr. 15.3. Fleinsbach-Apotheke, Bernhausen, Tel. 70 21 11, Talstr. 23

Sa 16.3. Zeppelin-Apotheke, Echterdingen, Hauptstr. 87, Tel. 79 35 20

So 17.3. Uhlberg-Apotheke, Bonlanden, Bonländer Hauptstr. 77, Tel. 77 43 03

Mo 18.3. Filder-Apotheke, Bernhausen, Nürtlinger Str. 6, Tel. 70 25 07

Di 19.3. Markt-Apotheke, Leinfelden, Marktplatz 2, Tel. 75 31 64,

Mi 20.3. Apotheke zu den 3 Linden, Harthausen, Harthäuser Hauptstr. 4, Tel. 07158-985610

Do 21.3. Herz-Apotheke, Echterdingen, Bernhäuser Str. 5, Tel. 9 90 95 50

Fr 22.3. Apotheke am Bahnhof, Bernhausen, Karlstr. 20, Tel. 70 63 25

**Giftnotruf-Infozentrum** ☎ 0761/19240

**Rufbereitschaft der Stadtwerke außerhalb der Dienstzeit:** Tel. 0700-53782389

### Stromausfall-Notdienst:

EnBW-Störungsdienst Tel. 800-3629477

Störungsannahme rund um die Uhr.

### Notdienst der SHK-Innung Sanitär Heizung Klempner, 10-18 Uhr:

16./17.3. K. Haug K. Sohn GmbH Co. KG Sanitäre Anlagen-Gasheizung-Flaschnerei, Max-Eyth-Str. 1, Esslingen, Tel. 0711-4890800

### Polizeiposten Leinfelden-Echterdingen,

Kornblumenweg 4, 70771 Leinfelden, Tel. 0711/903770, Mo - Fr 7-19 Uhr

## Müllkalender

**Hausmüll - alle 14 Tage:** Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 25.3., Leinfelden, Musberg, Stetten: 26.3.

**Hausmüll - alle vier Wochen:** Echterdingen I und Unteraichen: 8.4., Echterdingen II und Oberaichen: 25.3., Leinfelden: 26.3., Musberg, Stetten: 9.4.

**Gelber Sack:** Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: (Sa) 23.3., Leinfelden: (Di) 26.3., Musberg, Stetten: (Mi) 27.3.

**Biotonne:** Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 18.3, Leinfelden, Musberg, Stetten: 19.3.

**Papiertonne:** Echterdingen I, II, Unteraichen und Oberaichen: 8.4., Leinfelden: 9.4., Musberg und Stetten: 11.4.

### Kompostierungsanlage Stetten

Di 13.00-16.30 Uhr, Mi 13.00-18.00 Uhr

Fr 7.30-11.30 Uhr und 13.00-16.30 Uhr

Sa 8.00-12.00 Uhr

**Entsorgungsstation** Sielminger Straße, Stetten: Mo-Fr 9.00-12.00 Uhr u. 13.00 - 16.45 Uhr, Sa 8.30-12.30 Uhr

**Wertstoffhof Benzstraße:** Mi u. Do 16.00 - 18.00 Uhr, Sa 9.00 - 12.00 Uhr

## Wochenmärkte

**Echterdingen:** Mi, Sa 7-12 Uhr

**Leinfelden:** Mi, Sa 7-12 Uhr

**Musberg:** Fr 14-18 Uhr

**Stetten:** Do 7-12 Uhr

## Stadtverwaltung

www.leinfelden-echterdingen.de

**Sprechzeiten:** Mo bis Fr 8-12 Uhr, Mi 14-18 Uhr  
Zentrale: Tel. 0711/1600-0

### Jugend- u. Bürgersprechstunde bei OB Kleink:

Anmeldung Tel. 1600-215, Frau Rausch

### Bürgertelefon, jederzeit aufnahmebereit:

Tel. 75 27 77; Fax 1600-228

### Energieberatung der Stadtwerke:

Tel. 1600-570, energieberatung@le-mail.de.

## Musikschule

Echterdingen, Stadionstr. 6, ☎ 72249801

musikschule@le-mail.de

www.musikschule.leinfelden-echterdingen.de

## Stadtbücherei

www.stadtbuecherei.leinfelden-echterdingen.de

stadtbuecherei@le-mail.de

Bücherei **Echterdingen**, Maiergasse 8, (Zehntscheuer), Tel. 1600-634. Bücherei **Leinfelden**, Neuer Markt 1, Tel. 1600-276.

Di, Do 15-19 Uhr, Mi 10-13 und 15-18 Uhr, Fr 15-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr.

### Geschlossen am Ostersonntag, 30.3.

Bücherei **Musberg an der Eichbergschule**, Schlossbergweg 17, Tel. 7585 7744.

Di, Do 15-18 Uhr. Während der Schulferien Di 15-18 Uhr. bucherei-musberg@web.de

Bücherei **Stetten in der Lindachschule**,

Jahnstraße 60, Tel. 4893344

Di, Mi 15-19 Uhr, Do 9-12 Uhr. Während der Schulferien Mi 15-19 Uhr. buchereistetten@googlemail.com

## Hallenbad

Leinfelden, Stuttgarter Str. 76, Tel. 1600-261  
Einlass bis 1 Stunde vor Badeschluss. Badezeit unbegrenzt. Wb = Warmbadetage

Öffnungszeiten: Di (Wb) 6-21 Uhr, Mi 7-21 Uhr, Fr 7-21 Uhr, Sa 7-17 Uhr, So 7-17 Uhr  
Geschlossen: Mo, Do (Schul- und Vereinsschwimmen)

**Das Hallenbad Leinfelden und die Sauna bleiben von Montag, 25.3., bis voraussichtlich Sonntag, 7.4., wegen Großreinigung und Wartungsarbeiten geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis.**

### Sauna/Dampfbad:

Damen: Di 7-13 Uhr, Mi 13-21 Uhr, Herren: Mi 7-13 Uhr

Gemischt: Di 13-21 Uhr, Fr 7-21 Uhr, Sa 7-17 Uhr, So 7-17 Uhr

**Nächste Lange Saunanacht:** Samstag 23.3., 20-1 Uhr, mit textilfreiem Schwimmen bei Fackelschein und ausgewählten Aufgüssen

**Kindernachmittag mit Pluto:** Jeden 1. Samstag im Monat von 14-16:45 Uhr

**Wassergymnastik:** Di und Mi 8 Uhr (kostenlos)

**Power-Aqua-Fitness:** Mo 16.45-17.30 Uhr, 6 Euro pro 45 min (offener Kurs)

## VHS

Geschäftsstelle Leinfelden, Neuer Markt 3  
Tel. 1600-315; Fax 1600-305

www.vhs.leinfelden-echterdingen.de

## Anzeigenannahme

Nussbaum Medien, Büro Echterdingen, Kanalstr. 17, 70771 L.-Echterdingen.

**Tel. 0711/99076-0, Fax 99076-10**

Geschäftsanzeigen: fda@nussbaum-wds.de  
Privatanzeigen siehe: www.nussbaum-medien.de



**Amtsblatt der  
Großen Kreisstadt  
Leinfelden-Echterdingen**

### Impressum

Erscheint wöchentlich freitags  
Herausgeber: Stadt Leinfelden-Echterdingen  
Verantwortlich für den Textteil (ausgenommen Vereins-  
teil): Klaus Peter Wagner, Marktplatz 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen. Tel. 1600-888 (keine Anzeigen! Anzeigenannahme: Tel. 0711/99076-0)

Fax: 1600-269. www.leinfelden-echterdingen.de

Redaktion: Gisela Fechner, amtsblatt@le-mail.de

Für den Inhalt der einzelnen Beiträge der nicht städtischen Organisationen sind die in den Beiträgen als verantwortlich genannten Personen verantwortlich.

Verantwortlich für den Vereinsteil: „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0  
www.nussbaum-wds.de

anzeigen@nussbaum-wds.de

info@nussbaum-wds.de

Druck und Verlag: Nussbaum Medien

Weil der Stadt GmbH & Co. KG,

Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt

Einzelversand nur gegen Bezahlung der vierteljährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.  
Zustellung und Vertrieb: WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Beyerle-Straße 9a, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.

abonnenten@wdspresservertrieb.de,

www.wdspresservertrieb.de



## "Kunst bewegt LE" - Ausstellungen bis 24. März "Eine Brücke, die verbindet"

Zum zweiten Mal findet die stadtweite Kunstpräsentation statt, bei der mehr als 40 Geschäfte, auch Banken und Restaurants, Künstler aus nah und fern in ihren Räumen vorstellen. Auf "sympathische Weise", beim Bummel durch die Stadt, begegne man der Kunst, sagte OB Klenk in der Bücherei Leinfelden bei der Eröffnungsvernissage, den die Aussteller mit einem langen Einkaufsabend verbanden. Besonders erfreulich sei, wie viele Künstler es in der Stadt gebe, die auf diese Weise die Gelegenheit hätten, sich und ihre Werke vorzustellen.

"Kunst als Brücke, die verbindet", nannte es Dagmar Schuck, Vorsitzende des Verbundes Leinfelder Geschäfte, und riet den Gästen: "Schlendern Sie von Künstler zu Künstler - und von Laden zu Laden!" Dass die Veranstaltung zugleich ein Marketinginstrument für den Einzelhandel sein soll, machte

Wolfgang Treiber, Vorsitzender der Werbegemeinschaft Echterdinger Fachgeschäfte, deutlich: "Wenn die Kunden sich wohlfühlen, dann haben auch wir was davon."

Zuvor hatte er bereits im Stadtmuseum in Echterdingen den Startschuss für den Ausstellungsreigen gegeben, gemeinsam mit Ralf Schröder, der die Veranstaltung maßgeblich koordiniert hat und der betonte, dass es ein derartiges Kunstevent in ganz Baden-Württemberg nicht gebe. Die beiden Werbegemeinschaften dankten dem Stadtmarketing ausdrücklich für die Unterstützung, ein Lob, das Bürgermeister Ludwig an den örtlichen Einzelhandel zurückgab: "Ohne Ihr Engagement und Ihre Identifikation mit der Stadt würde das nicht gelingen." (gjf)

> Ausstellungen und Begleitprogramm im Anzeigenteil



Nach dem Erfolg im letzten Jahr hat der örtliche Einzelhandel in Kooperation mit der Stadt das Kunstevent nun auch auf Leinfelden ausgedehnt. Bei der Eröffnung in der dortigen Stadtbücherei: (v.l.) Wolfgang Treiber, OB Klenk und Dagmar Schuck.

Kunst in allen Facetten: Zum Beispiel in der Bücherei Leinfelden (oben), in der Pafümerie Mode Müller (Mitte) und bei Mode Kehrler (unten).  
Fotos: Bergmann

## Sanierung Hauptstraße in Echterdingen Sperrung und Ersatzhaltestellen

Die Sanierungsmaßnahme Hauptstraße geht weiter: Voraussichtlich ab Montag, den 18. März, wird der Fahrbahnbelag im Einmündungsbereich Haupt-/Tübinger/Bonländer Straße erneuert. Während der Bauzeit von ca. zwei Wochen muss dieser Bereich für den Kraftfahrzeugverkehr gesperrt werden. Die Umleitung aus Echterdingen in Richtung Stetten erfolgt über die Fleinsbach-/Autenbrunnstraße. Die Umleitungsstrecke aus Stetten in Richtung Steinenbronn wird über die Autenbrunn-/Fleinsbachstraße geleitet.

Autofahrer aus Richtung Steinenbronn werden in Richtung Stuttgart/A 8 über die Fleinsbach-/Autenbrunn-/Christoph- und Bernhäuser Straße geführt. Fahrzeuge aus Richtung Stetten in Fahrtrichtung Stuttgart/A 8 werden ab der Bonländer

Straße auch über die Christoph-/Bernhäuser Straße umgeleitet.

Busverkehr aus Richtung Stetten und Steinenbronn: Die Bushaltestellen „Waldhornstraße“ und „Hirschstraße“ werden während der Bauzeit ab Montag 8 Uhr nicht bedient. Ersatzhaltestellen werden in der Christophstraße auf Höhe Einmündung Zinkenstraße und zwischen der Schreinerstraße und Im Gässle eingerichtet.

Busverkehr in Richtung Stetten und Steinenbronn: Die Bushaltestelle „Waldhornstraße“ wird nicht bedient. Die Ersatzhaltestelle ist in der Martin-Luther-Straße bei der Einmündung Hinterhofstraße. Die Bushaltestelle „Bonländer Straße“ wird in die Fleinsbachstraße im Bereich der Einmündung Autenbrunnstraße verlegt.

Die Grundstückszufahrten können nur mit

## Parkplatz Im Gässle gesperrt

Der Parkplatz Im Gässle wird ab Mittwoch, den 20. März, aufgrund einer Baumaßnahme bis voraussichtlich Jahresende gesperrt bleiben. Parkplatzsuchende sollten auf die Tiefgarage Zehntscheuer ausweichen.

Einschränkungen befahren werden. Die Stadtverwaltung bittet die Anwohner, die Regelungen der Baufirma zu beachten.

Für Behinderungen während der Bauzeit werden die Verkehrsteilnehmer, Anwohner und Kunden der Ladengeschäfte um Verständnis gebeten.

Fragen zur Baumaßnahme beantwortet Herr Schmid, Amt für Umwelt, Grünflächen und Tiefbau, Tel. 1600-608.



## Stadtmarketing präsentiert Veranstaltungen 2013 erfolgreich auf der Retro Classics Chrysler, Cadillac und Spitzkraut-Classics

Für alle, die Benzin im Blut haben und deren Treibstoff die Leidenschaft zu PS-starken Manifestationen ist, ist die Retro Classics seit nunmehr zehn Jahren ein fester Bestandteil ihrer Jahresplanung. Von historischen Feuerwehr-Klassikern über legendäre Grand-Prix-Rennwagen bis hin zu aufgemotzten Vorkriegskutschen - all das und mehr boten die Old- und Youngtimer auch in diesem Jahr. Mit dabei war auch die Stadt Leinfelden-Echterdingen mit einem eigenen Stand und sechs außergewöhnlichen Autos, unterstützt wurde die Stadt dabei vom Schwabengarten.

„Das US-Car-Treffen rund um den Schwabengarten ist einfach etwas ganz Besonderes“, so Heinrich Pfund. Bereits seit Jahren ist der Buick-Besitzer Teilnehmer des Meetings, das unter Kennern mittlerweile zu Baden-Württembergs bedeutendstem US-Car-Treffen ernannt worden ist. Seine Begeisterung schreibt der US-Car-Fan vor allem der speziellen Atmosphäre dieses Treffens zu. „Anders als bei anderen Treffen dieser Art gibt es im Schwabengarten keinerlei Neid zwischen den Ausstellern und die Veranstalter sind zudem sehr bemüht darum, dass alle auch wirklich zufrieden sind“, freut sich Pfund bereits auf den 13. und 14. Juli, wenn der Asphalt rund um den Schwabengarten wieder einmal ein Wochenende lang schmelzen wird.

Auch Uwe Warnack, verantwortlich für die Veranstaltungen im Schwabengarten, freute sich über die zahlreichen positiven Reaktionen der Retro-Besucher, „die Resonanz ist bombastisch“, resümierte er bereits am zweiten Messetag. Immer wieder gratulierten ihm Besucher, dass sich der Stand



Der LE-Turm wurde zum weithin sichtbaren Anziehungspunkt.

der Stadt mit dem ausgestellten Ford 1965 Custom Pick Up zum best präsentierten der Messe gemacht habe. Eine Rampe, Spiegel zur Ansicht des Unterbodens sowie eine perfekte Beleuchtung ließen das Chrom des Pick Ups wunderbar zur Geltung kommen. „Ein sagenhaftes Auto“, lobte Messebesucher Werner Wagner aus Weil der Stadt.

Doch auch die anderen Autos, ein Ford 1933 Hot Rod Rot, ein Hummer H1, ein Cadillac 1958 und neben dem Buick noch ein Chrysler 1930, ein Original New Yorker Taxi, begeisterten die Besucher am Stand des Stadtmarketings. „Es ist unglaublich beeindruckend, was sich Leinfelden-Echterdingen hat einfallen lassen, um ihre Ver-

anstaltungen zu präsentieren“, lobte Irmi Feitscher aus Filderstadt die Bemühungen. Neben dem US-Car-Treffen bewarben die freundlichen Messehostessen der Stadt zudem die „Spitzkraut-Classics“, dessen Ausrichter, der Bart- und Kulturclub „Belle Moustache“, ebenfalls vor Ort war. Darüber hinaus nutzten die beeindruckenden Bartträger die Retro dazu, zur Bart-Weltmeisterschaft am 2. November in die Filderhalle einzuladen: Bartträger aus aller Welt werden in 18 Klassen um den Weltmeistertitel kämpfen. Damit bewies die Stadt einmal mehr, dass sich in Leinfelden-Echterdingen die Veranstaltungshighlights die Klinke in die Hand geben – wo auch sonst? (cos)

## Ein Nachmittag in der Bücherei für die ganze Familie



Mehr als 1.200 große und kleine Besucher kamen zum Tag der offenen Tür in die Stadtbücherei Leinfelden, wo sie von Bürgermeister Ludwig und den Kindern des Kinder- und Familienzentrums Schön-

buch herzlich begrüßt wurden. Dem schloss sich ein bunter Nachmittag an mit Spiel und Spaß und der Gelegenheit, den vielfältigen Medienbestand des Hauses kennenzulernen.

Foto: Bergmann



## Ganztages-Grundschule und neues Domizil der Musikschule Der Umbau der Zeppelinerschule ist in vollem Gang

Die Umbaumaßnahmen in der Zeppelinerschule sind in vollem Gang. Wie im vergangenen Jahr vom Gemeinderat beschlossen,

wird die Musikschule dort ihr neues Domizil finden. Gleichzeitig werden Räume für die Ganztagesbetreuung geschaffen. Die

Musikschule wird im Altbau der Schule, die Grundschule mit Ganztagesbetreuung, Mensa und Schulküche im jüngeren Bauteil untergebracht.

Die Möglichkeit dieser Nutzung hatte sich angeboten, weil durch Zusammenlegung der Hauptschulen an der Ludwig-Uhland-Werkrealschule Räume frei geworden waren. Der Mietvertrag der Musikschule in der Stadionstraße läuft aus.

Vor Beginn der Baumaßnahmen war der vorübergehende Umzug in den Altbau erforderlich. Da nicht alle Schulklassen dort Platz finden, werden zwei Klassen vorübergehend in Containern auf dem Schulhof untergebracht. Wenn alles planmäßig läuft, können die renovierten Schulräume vor den Sommerferien wieder bezogen werden. Dann beginnen die Umbauarbeiten im Altbau, der ab Mitte 2014 der Musikschule zur Verfügung stehen soll.

Aktuell besuchen 192 Schülerinnen und Schüler die neun Klassen der Zeppelinerschule. Das Angebot der Ganztagesbetreuung nutzen 113 Mädchen und Jungen.



Die Umbaumaßnahmen stören die gute Laune im Pausenhof offensichtlich nicht.

## Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Neuer Stadtkommandant

Stabwechsel bei der Freiwilligen Feuerwehr von Leinfelden-Echterdingen: Nach zehn Jahren übergibt Werner Kuttler, seit zehn Jahren Stadtkommandant, sein Amt an Wolfgang Benz. Er wurde in der Hauptversammlung im zweiten Wahlgang mit 76 zu 69 Stimmen gewählt, vor seinem Mitbe-

unter Werner Kuttler eine vorrangige Aufgabe der Wehr, und der scheidende Kommandant machte noch einmal deutlich, dass keine der vier Wehren alleine über die vorgeschriebene Mannschaftsstärke verfüge und die Abteilungen bei größeren Einsätzen einander aushelfen müssen.

Das Konzept mit schlagkräftigen Stützpunktwehren habe sich bewährt, befand Oberbürgermeister Klenk, die Feuerwehrstrukturkommission werde auch künftig die notwendige Ausstattung sichern, zu der schon jetzt ein modernisierter Fuhrpark gehöre, u.a. mit dem neuen Einsatzleitwagen. Dem scheidenden Stadtkommandanten dankte OB Klenk für zehn Jahre vertrauensvolle Zusammenarbeit, und dem Nachfolger galten seine besten Wünsche.

### Ostern: früherer Redaktionsschluss

In der Osterwoche erscheint das Amtsblatt bereits an Gründonnerstag, den 28. März. Der Redaktionsschluss ist deshalb einen Tag früher: am Montag, 25. März, um 12 Uhr!

werber Christian Vohl. Wolfgang Benz kam 1981 zur Jugendfeuerwehr und trat 1984 in die aktive Wehr ein. Zuletzt war er Abteilungskommandant von Leinfelden. Ein gut ausgerüsteter Stabsraum im Gerätehaus Leinfelden und die Nachwuchsgewinnung stehen auch für ihn an vorderer Stelle, erklärte der 45-Jährige. Letztere war schon

Bild rechts: Ehrungen gab es für 25 Jahre (oben v.l.) für Hartmut Raff, Thomas Koch, Ralf Becker, Jörg Alber, Tino Barone, Andreas Baumann; für 40 Jahre (unten v.l. neben OB Klenk) für Hans Burkhardt, Dieter Hörz, Gerhard Abt, Hans Kattner, daneben Werner Kuttler. Für 50 Jahre Zugehörigkeit zum Spielmannszug wurden außerdem Hermann Reißig und Friedrich Elsässer geehrt, für 60 Jahre Stabführer Karl Bubser.



Der alte und der neue Kommandant: Werner Kuttler (l.) und Wolfgang Benz.







## Nostalgische Windjammer - im Kleinformat

Ulrich Marschall aus Musberg hat sie alle nachgebaut, und manchmal dauerte das ein volles Jahr: berühmte Segelschiffe wie die Bounty, das Marineschiff Victory, oder auch einen Mississippi-Dampfer. Manchmal nimmt er Bausätze als Vorlage, doch manchmal sind es auch alte Baupläne, nach denen die Kunstwerke entstehen. Im Leinfelder Haus hat Bürgermeister Ludwig jetzt die Ausstellung "Nostalgische Windjammer" eröffnet. Die mit viel Liebe zum Detail geschaffenen Holzmodelle sind bis 6.4. samstags von 14 bis 18 Uhr zu sehen. Für die Bewirtung sorgen der Kultur-Förderkreis Leinfelden bzw. der Wander- und Heimatverein Leinfelden. Der Eintritt ist frei.

Foto: Bergmann

Heute Fr., 15.3., 13-15.30 Uhr,  
Karl-Schubert-Werkstätten

## Tag der offenen Tür

Feiern Sie mit "40 Jahre Karl-Schubert-Gemeinschaft"! Wir arbeiten in der Industriemontage, backen Demeter-Backwaren, tauchen Bienenwachskerzen, weben Teppiche und Stoffe, bauen Demeter-Gemüse an, töpfen Vasen und Figuren, fertigen Choroi-Musikinstrumente, produzieren Demeter-Nudeln, schreinern Holzspielzeug, falzen Schulhefte und vieles mehr...

Die Nudel-Manufaktur in der Bonländer Hauptstr. 31 in Bonlanden hat bis 15.30 Uhr geöffnet. Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt. Mittagspause in den Arbeitsbereichen von 12.15 bis 13.00 Uhr. Ab 14 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen.

Mo., 18.3., 15.30 Uhr,  
Bücherei Leinfelden

## „Henne Henna oder das schönste Ei der Welt“



Zur Osterzeit muss Henne Henna besonders viele Eier legen. Bald wird ihr das zu langweilig. Da hat sie eine tolle Idee: Henna schickt dem "Helfer in der Not" einen Brief. Ein magisch-musikalisches Puppentheater mit der Zauberbühne Rottweil für Kinder ab 3 Jahren. Dauer 45 Min.

Vorverkauf: Stadtbücherei LE.

Eintritt: 3,00 Euro.

Veranstalter: Stadtbücherei LE.

Sa., 16.3., 15.45 Uhr,  
Kursana Domizil, Stadionstraße 5

Dia-Vortrag

## Winterwandern auf Rügen

Eines der beliebtesten deutschen Urlaubsziele ist Rügen mit seinen berühmten Kreidefelsen. Auch während der kalten Jahreszeit hat die Insel ihren Reiz und bietet beeindruckende Naturerlebnisse. Marco Heinze, Mitarbeiter im Kursana Domizil in Echterdingen, hat solche Eindrücke in Bildern festgehalten.

L ] BÜRGERSTIFTUNG [ E



Aus dem Förderprogramm:

### Mit neuen Rädern auf der beliebten BMX-Strecke im AKI Musberg

Auf dem AKI ist immer was los. Der Aktivspielplatz hat so viele gute Ideen, dass er bald jedes Jahr ein neues Projekt zur Förderung bei uns eingereicht hat. Diesmal freute uns besonders, dass ein Projekt nach 4 Jahren noch immer läuft! Die BMX Strecke bekam zur Eröffnung 2008 eine finanzielle Förderung von der Bürgerstiftung. Bis heute erfreut sie sich großer Beliebtheit. Jetzt mussten abgefahrene Streckenabschnitte erneuert werden und es wurden neue BMX Räder angeschafft, die man ausleihen kann, um seine Runden zu drehen und Sprünge zu trainieren. Dieses Bewegungs-Projekt hat sich zum Dauerbrenner entwickelt, bietet die Möglichkeit gemeinsam sportlich Kräfte zu messen und fördert das Selbstvertrauen in das eigene Talent und wurde deshalb von unseren Stiftern finanziell unterstützt. Wenn Sie auch so gute Ideen haben, können Sie damit bald am diesjährigen Förderprogramm teilnehmen.

Werden Sie Stifter unter [www.buergerstiftung-le.de](http://www.buergerstiftung-le.de)

Gutes tun braucht ZEIT. Und GELD.



**Sa., 16.3., 20 Uhr, Filderhalle Großer Saal**  
Treffpunkt: LE lacht

**medlz: „Unsere Zeit“**

In der Show „Unsere Zeit“ geben die medlz einen musikalischen Rückblick auf die Zeit von 1990 bis 2010. Ein Tophit aus jedem Jahr. Von „Nothing compares to you“ bis „Satellite“ - vom „Ketchup-Song“ bis „Allein allein“. Die medlz interpretieren jeden dieser Hits rein a cappella. Ob Pop oder Rock, Dance oder Techno. Besonders beliebte Highlights dabei: „Barbie Girl“ und eine fesselnde Version von „Das Boot“. Wie der Titel es schon sagt - „Unsere Zeit“ ist die Zeit der medlz. Die Zeit von vier Frauen, welche sich im ungefähren Alter von neun Jahren erstmals intensiv mit Musik auseinandersetzen. Mit Musik, die sie bis heute geprägt hat und die für Erinnerungen an die ersten 20 Jahre deutscher Einheit steht. Inzwischen sind alle 30 geworden. Ein neuer Lebensabschnitt begann und so kann diese Show auch als ein Rückblick auf ihre Kinder- und Jugendzeit verstanden werden. Eine musikalische Zeitreise mit den medlz von 1990 bis 2010, die Erinnerungen weckt und sicher bei jedem einen anderen Nachgeschmack hinterlässt. Eines macht diese Show aber auf jeden Fall: Spaß!



Restkarten sind noch zum Preis von 21,- Euro (ermäßigt 14,- Euro) an der Abendkasse erhältlich. Veranstalter ist die Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt.

**So., 17.3., 19 Uhr, Filderhalle Kleiner Saal**  
Treffpunkt: Konzerte in unserer Stadt

**Rudi Zapf & Zapf'nstreich**  
**„Unterwegs - Bayerische Weltmusik“**

Dieser Abend verspricht Tradition, einmal anders interpretiert und über ihre Grenzen hinausgeführt, wenn Rudi Zapf mit bis zu 666 Anschlägen pro Minute über sein Hackbrett wirbelt. Faszinierend ist auch, wenn Hugo Siegmeth an Sopransaxofon, Bassklarinette oder Querflöte mit klangvollen und schwindelerregenden Läufen verblüfft, wenn Andreas Seifinger auf der klassischen Gitarre zittert und jodelt und wenn Harry Scharf mit dem Kontrabass für das i-Tüpfelchen sorgt. Aufregend wird diese Musik auch durch die Selbstverständlichkeit, moderne Einflüsse aufzunehmen. Das Vorprogramm wird präsentiert von Roxana Sedaghat aus der Violin-Klasse Frau Rebronn-Zimmer der Musikschule L-E. Sie wird am Klavier begleitet von Yoshiko Murozuka. Restkarten sind noch zum Preis von 23,- Euro, ermäßigt 14,- Euro, Besucher aus LE bis 20 Jahre 6,- Euro an der Abendkasse erhältlich. Veranstalter ist die Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt.

**So., 17.3., 11.15 Uhr, Oberaichen, Pavillon**  
**Jazzbrunch**  
**mit Cathy Wissmann und Trio**

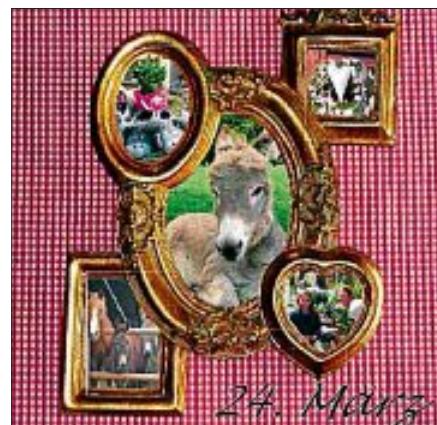


Wenn Cathy Wissmann auf der Bühne steht, springt der Funke schnell auf das Publikum über. Mit ihrer warmen, vielseitigen Stimme interpretiert sie vor allem Swingtitel, aber auch Blues, Dixie, Rock'n' Roll und Rock gehören zu ihrem Repertoire. Und die drei Musiker verstehen es, die Sängerin einfühlsam zu begleiten. Vorverkauf: Euro 12, ermäßigt Euro 6 beim evangelischen Pfarramt Oberaichen, Tel. 7541222  
Veranstalter: Evangelische Kirchengemeinde Oberaichen und Bürgergemeinschaft Oberaichen

**Sa., 23.3., 17 Uhr, Kulturforum Goldäcker**  
Konzert mit Jugendorchester und Liederkrantz Echterdingen  
**Gäste aus Japan**

Das 75-köpfige japanische Seirei Mädchenorchester ist zu Gast in Leinfelden-Echterdingen und verbringt dort gemeinsame vier Tage mit dem Jugendorchester der Musikschule. Höhepunkt der Begegnung ist das Konzert in Kooperation mit dem Liederkrantz Echterdingen. Der Eintritt ist frei. Die Seirei Mädchenschule, der das japanische Orchester angehört, wurde von Priestern der Steyler Missionare 1949 in der Stadt Seto/bei Nagoya gegründet. Alle drei Jahre macht das in Japan bei Highschoolwettbewerben häufig erfolgreiche Orchester eine Konzertreise nach Europa.

**So., 24.3., 11 - 18 Uhr, Eselsmühle**  
**Frühlingsmarkt**



Am Palmsonntag findet wieder der traditionelle Frühlingsmarkt im Hof der Eselsmühle statt. Kunsthandwerker präsentieren ihre schönen Dinge zum verschenken (oder sel-

berhalten) an Ständen im Hof. Dazu gibt es allerfeinste Schmankerln, Ostereier, Palmesel und Spiele für die Kinder.

**Fr., 29.3., 17 Uhr, Stephanuskirche Echterdingen**  
**Passionsmusik zu Karfreitag**

Zur traditionellen Passionsmusik erklingen neben Motetten von Giovanni Pierluigi da Palestrina, Tomas Luis de Victoria und Claudio Monteverdi die Choräle der Johannespassion von Johann Sebastian Bach, eingebettet in die Lesung der Leidensgeschichte Jesu nach dem Johannes-Evangelium und ergänzt durch Orgelwerke des Leipziger Thomaskantors. Ausführende sind das Kleine Ensemble der Kantorei Echterdingen, Christina Rechner (Truhenorgel) und Bezirkskantor Sven-Oliver Rechner (musikalische Leitung und Orgel). Die Geistliche Musik zu Karfreitag wird vom Kulturamt der Stadt unterstützt. Der Eintritt ist frei. Spenden für die Kirchenmusik sind willkommen!

**Sa., bis 23.3., 20 Uhr, Theater unter den Kuppeln, Stetten**  
**Boeing-Boeing**

Erotisches Chaos auf unserer Mundartbühne. Bernhard, der beruflich von Filderstadt nach Paris versetzt wurde, praktiziert die Liebe nach Flugplan.

**So., bis 23.3., 15 Uhr, TudK Studiobühne**  
**SAMS**

Was man mit Wunschpunkten auf die Bühne stellen kann...

**Filderhalle**  
**Kongress- und Tagungszentrum**



**Fr., 5.4., 19 Uhr, Großer Saal**  
**Russisches Konzert**

Veranstalter: Starsarena Konzertagentur GmbH

**Do., 11.4., 20 Uhr, Einlass 19 Uhr, Großer Saal**  
**Bushido AMYF Tour 2013**



Im Frühjahr geht Bushido auf Tour, um sein Nummer-1-Album „AMYF“ zu präsentieren. Wo Bushido draufsteht, ist Bushido drin. Für sein aktuelles Album gilt dieses Credo in doppelter Hinsicht. Denn er präsentiert sich seinen Fans erstmals auf einem Doppelalbum.

Bushido hat geheiratet, ist Vater einer kleinen Tochter geworden und hat politische Ambitionen. Seine Zuhörer lässt er in Songs wie "Grenzenlos", "Ich bin Du und Du bist ich" an Erfahrungen und Gedanken teilhaben, über die die Presse in den letzten Wochen und Monaten nur spekulieren konnte. Doch trotz der erhöhten Aufmerksamkeit büßt er seine provokante Art nicht ein. Bushido ist und bleibt ein Charakter, der aneckt. Auch diese Facette des fünffachen Echo-Preisträgers, Bambi-Preisträgers, GQ-Ausgezeichneten und Inhaber zahlreicher Gold- und Platinplatten findet sich auf AMYF wieder. Auf kleine Bushidos und nicht so wie Ihr mischt er die selbstverliebte Deutschraps-Szene auf und holt sich dafür einige alte und neue Wegbegleiter mit ins Boot.

AMYF ist Ausdruck des einzigartigen Bushido Sounds im Jahr 2012. Als Musiker hat er niemanden mehr etwas zu beweisen, trotzdem arbeitet er nicht weniger als früher. Diesen Ehrgeiz und Perfektionismus werden sowohl seine langjährigen Anhänger als auch seine neu hinzugekommenen Fans auf AMYF entdecken.

**Bis 28.3., Großes Foyer EG**

## **"Im ganzen Verborgenen - Spiegelungen der Natur"**

Eine Reise... in die Fantasie... in die Seele... zu sich... u.v.m. Je nach An-Sicht(s) weise, je tiefer, je länger, je öfter man auf die Bilder blickt wird man viele interessante und spannende Dinge entdecken können.



Vielleicht gefallen sie einem „nur“, vielleicht entdeckt man dabei auch etwas über sich selbst, eventuell mag man damit meditieren und kann zur Ruhe kommen oder sie entführen auf eine Reise in ferne Welten ... alles ist möglich.

Veranstalter: Christina Eleina Steiner

Um Anmeldung wird gebeten unter [info@eleinadesign.com](mailto:info@eleinadesign.com)

[www.eleinadesign.com](http://www.eleinadesign.com)